

Discover the New Features

DA Oplev de nye funktioner PT Descubra as novas funcionalidades
ES Descubre las nuevas funciones SE Upptäck de nya funktionerna
PL Odkryj nowe funkcje

DA Download IQOS-appen

Brug IQOS-appen til at justere enhedsindstillinger og tilpasse din oplevelse.*

Besøg www.iqos.com/apps

*Tilgængeligheden af IQOS-appen kan variere afhængigt af landet.

ES Descargar la aplicación IQOS

Usa la app IQOS para ajustar la configuración del dispositivo y personalizar tu experiencia.*

Visita www.iqos.com/apps

*La disponibilidad de la aplicación IQOS puede variar dependiendo del país.

PL Pobierz aplikację IQOS

Użyj aplikacji IQOS, aby dostosować ustawienia urządzenia i spersonalizować swoje doświadczenia.*

Odwiedź www.iqos.com/apps

*Dostępność aplikacji IQOS może się różnić w zależności od kraju.

PT Descarregar a IQOS App

Utilize a IQOS App para ajustar as definições do equipamento e personalizar a sua experiência de utilização.*

Visite pt.iqos.com/pt/iqos-app.

*A disponibilidade da IQOS App pode variar dependendo do país.

SE Ladda ner IQOS-appen

Använd IQOS-appen för att justera enhetsinställningar och anpassa din upplevelse.*

Besök www.iqos.com/apps

*Tillgängligheten för IQOS-appen kan variera beroende på land.



Pause Mode

DA Pausetilstand PT Modo Pausa
ES Modo Pausa SE Pausläge
PL Tryb paazy

Pause Mode Available

DA Pausetilstand tilgængelig

To lodrette streger på berøringsskærmen indikerer tilgængeligheden af pausetilstanden. Swipe NED over hele berøringsskærmen for at pause oplevelsen. Pausetilstand kan bruges én gang i den første eller anden på hinanden følgende brug, og kan aktiveres inden for de første 3 minutter, eller 8 pust af oplevelsen.

ES Modo Pausa disponible

2 rayas verticales en la Pantalla Táctil indican la disponibilidad del Modo Pausa. Desliza el dedo hacia ABAJO en la Pantalla Táctil para pausar la experiencia. El Modo Pausa puede ser utilizado una vez en el primer o segundo uso consecutivo, y puede ser activado dentro de los primeros 3 minutos, o 8 caladas de la experiencia.

PL Dostępny tryb paazy

Dwie pionowe kreski na ekranie dotykowym wskazują dostępność trybu paazy. Przesuń palcem w dół po całym ekranie dotykowym, aby zatrzymać podgrzewanie. Tryb paazy może być wyłączony przy pierwszym lub drugim użyciu i może być aktywowany w pierwszych 3 minutach lub 8 zaciągnięciach.

PT Modo Pausa disponível

Dois traços verticais no ecrã tátil indicam a disponibilidade do Modo Pausa. Deslize PARA BAIXO no Ecrã Tátil para colocar a utilização em pausa. O Modo Pausa pode ser utilizado uma vez durante a primeira ou segunda utilização consecutiva e pode ser ativado nos primeiros 3 minutos ou 8 aspirações da experiência de utilização.

SE Pausläge tillgängligt

Två vertikala streck på pekskärmen indikerar tillgängligheten för pausläget. Sveg NER över hela pekskärmen för att pausa upplevelsen. Pausläget kan användas en gång i den första eller andra på varandra följande användningen, och kan aktiveras inom de första 3 minuterna, eller 8 puffar av upplevelsen.



Pause Mode Active

DA Pausetilstand Aktiv

4 lodrette streger og enhedsvibration indikerer, at pausetilstanden er blevet aktiveret. Pausetilstand kan vare op til 8 minutter. Hvis oplevelsen ikke genoptages, vil Holder automatisk slukke.

ES Modo Pausa activo

4 rayas verticales y la vibración del dispositivo indican que el Modo Pausa ha sido activado. El Modo Pausa puede durar hasta 8 minutos. Si no se reanuda la experiencia, el Holder se apagará automáticamente.

PL Aktywny tryb paazy

4 pionowe kreski i wibracje urządzenia wskazują, że tryb paazy został aktywowany. Tryb paazy może trwać do 8 minut. Jeśli podgrzewanie nie zostanie wznowione, urządzenie automatycznie się wyłączy.

PT Modo Pausa Ativo

Os 4 traços verticais e a vibração do Dispositivo indicam que o Modo Pausa foi ativado. O Modo Pausa pode durar até 8 minutos. Se a utilização não for retomada, o Dispositivo desligar-se-á automaticamente.

SE Pausläge aktivt

4 vertikala streck och enhetsvibrationer indikerar att pausläget har aktiverats. Pausläget kan pågå i upp till 8 minuter. Om upplevelsen inte återupptas kommer Holder automatiskt att stängas av.



Resume Experience

DA Genoptag oplevelse

Strøg OP over hele berøringsskærmen, og vent på, at genopvarmningen er fuldført, før du genoptager oplevelsen. Vibration og lysleder indikerer, at holderen er klar til at genoptage brugen.

ES Reanudar la experiencia

Desliza el dedo hacia ARRIBA por la Pantalla Táctil y espera a que se complete el recalentamiento antes de reanudar la experiencia. La vibración y la guía de luz indicarán que el Holder está listo para reanudar la experiencia.

PL Powrót do użytkowania

Przesuń palcem w górę po całym ekranie dotykowym i poczekaj na zakończenie nagrzewania przed wznowieniem działania. Wibracje i diody wskażą, że podgrzewacz jest gotowy do wznowienia użytkowania.

PT Retomar a Utilização

Deslize para CIMA no ecrã tátil e aguarde que termine o preaquecimento para retomar a utilização. A vibração e o indicador de luz irão indicar que o Dispositivo está pronto a ser utilizado.

SE Återuppta erfarenhet

Sveg UPP över hela pekskärmen och vänta tills uppvärmningen är klar innan du återupptar upplevelsen. Vibration och Light Guide indikerar att hållaren är redo att återuppta användningen.



FlexPuff

DA FlexPuff PT FlexPuff
ES FlexPuff SE FlexPuff
PL FlexPuff

DA FlexPuff analyserer automatisk din oplevelse og kan give 4 ekstra pust inden for en oplevelse, der varer op til 6 min.*

*FlexPuff er designet til at fungere med tobaksstokke. Aktivering og antal pust afhænger af individuelle brugsmantrer, ekstra pust gælder muligvis ikke for alle vokale forbrugere og/eller oplevelser. FlexPuff aktiveres ikke, når pausen bruges.

ES FlexPuff analiza automáticamente tu experiencia y puede proporcionar 4 caladas extra dentro de una experiencia que dura hasta 6 min.*

*FlexPuff está diseñado para funcionar con unidades de tabaco para calentar. La activación y el número de caladas dependen de los patrones de uso individuales, las caladas extra pueden no aplicarse a todos los consumidores adultos y/o experiencias. FlexPuff no se activa cuando se utiliza el Modo Pausa.

PL FlexPuff automatycznie analizuje Twoje doświadczenie i może dostarczyć do 4 dodatkowych zaciągnięć w czasie do 6 minut.*

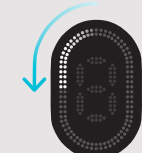
*FlexPuff może zostać aktywowany wyłącznie przy podgrzewaniu wkładów tytoniowych. Aktywacja i liczba zaciągnięć zależą od indywidualnych wzorców użytkownika, dodatkowe zaciągnięcia mogą nie dotyczyć wszystkich pełnoletnich konsumentów i/lub podgrzewań. FlexPuff nie aktywuje się, gdy włączony jest tryb paazy.

PT FlexPuff analisa automaticamente a sua experiência de utilização e poderá permitir 4 aspirações extra. A experiência de utilização terá a duração total de até 6 minutos.*

*A funcionalidade FlexPuff foi desenvolvida para ser utilizada com SMARTCORE STICKS™ de tabaco. A ativação do FlexPuff varia em função de cada utilização do consumidor e, por isso, as aspirações extra poderão não ser aplicáveis a todos os consumidores adultos e/ou a todas as experiências de utilização. O FlexPuff não é ativado quando a Pausa é utilizada.

SE FlexPuff analyserer automatisk din upplevelse och kan ge 4 extra puffar inom en upplevelse som varar upp till 6 min.*

*FlexPuff är utformat för att fungera med tobaksstöcker. Aktivering och antal puffar beror på individuella användarmönster, extra puffar kan inte gälla för alla vuxna konsumenter och/eller upplevelser. FlexPuff aktiveras inte när paus används.



Quick Tips

DA Hurtige Tips PT Dicas úteis
ES Consejos Rápidos SE Snabba Tips
PL Szybkie porady

Screen States

DA Skærmtilstande

To streger, klar til to brug¹. En streg, klar til en brug².
(O) Batteri udtømt, skal genoplades³.
(E) Nulstil Holder og Lommeoplader⁴.

ES Estados de la pantalla

Dos rayas, listo para dos usos¹. Una raya, listo para un uso².
(O) Batería agotada, requiere carga³.
(E) Reiniciar el Holder y el cargador de bolsillo⁴.

PL Znaczenie ikon

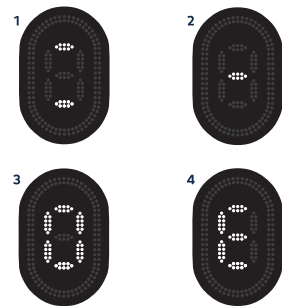
Dwie kreski - możliwość podgrzania dwóch wkładów¹.
Jedna kreska - możliwość podgrzania jednego wkładu².
(O) Bateria rozładowana, należy ją naładować³.
(E) Zresetuj podgrzewacz i przenośną ładowarkę⁴.

PT Estados do Ecrã

Dois traços, pronto para duas utilizações¹.
Um traço, pronto para uma utilização².
(O) Sem bateria, carregamento necessário³.
(E) Reinicie/faça reset ao Dispositivo e ao Carregador de Bolso⁴.

SE Skärmstatus

Två streck, redo för två användningar¹.
Ett streck, redo för en användning².
(O) Batteriet är slut, behöver laddas om³.
(E) Återställ hållare och fickladdare⁴.



Flex Battery Modes

DA Flex Batteritilstande Vælsesetilstand (standard)

Op til 3 på hinanden følgende brug uden pause eller 2 på hinanden følgende brug med pause for en af dem.

Øko-tilstand*

Holderen er indstillet til enkelt brug. Pause-tilstand er ikke tilgængelig.

*Øko-tilstand kan kun indstilles gennem IQOS-appen, og tilgængeligheden af IQOS-appen kan variere afhængigt af landet.

ES Modos de Batería Flex

Modo de Rendimiento (predeterminado)

Hasta 3 usos consecutivos sin Pausa o 2 usos consecutivos con Pausa en uno de ellos.

Modo Eco*

El Holder está configurado para un solo uso. El Modo Pausa no está disponible.

*El Modo Eco solo puede ser configurado a través de la aplicación IQOS, y la disponibilidad de la aplicación IQOS puede variar dependiendo del país.

PL Tryb baterii

Tryb wydajności (ustawienia domyślne)

Op 3 użycy bez włączonego trybu paazy lub 2 użycia z włączonym trybem paazy dla jednego z nich.

Tryb Eco*

Możliwość podgrzania maksymalnie jednego wkładu. Tryb paazy jest niedostępny.

*Tryb Eco można ustawić tylko za pomocą aplikacji IQOS, a jej dostępność może się różnić w zależności od kraju.

PT Modos FlexBateria

Modo Desempenho (predefinição)

Até 3 utilizações consecutivas sem pausa ou 2 utilizações consecutivas com uma pausa para uma das utilizações.

Modo Eco*

Dispositivo é configurado para uma única utilização. O Modo Pausa não se encontra disponível.

*O Modo Eco só pode ser ativado através da IQOS App, e a disponibilidade da IQOS App pode variar dependendo do país.

SE Flex Batterilägen

Prestationsläge (standard)

Upp till 3 på varandra följande användningar utan paus eller 2 på varandra följande användningar med paus för en av dem.

Eco-läge*

Hållaren är inställd för en enda användning. Pausläget är inte tillgängligt.

*Eco-läge kan endast ställas in via IQOS-appen, och tillgängligheten för IQOS-appen kan variera beroende på land.

To Reset

DA For at Nulstille

Placer Holder i Lommeopladeren og tryk på Lommeoplader-knappen i 10 sekunder. Alle Statuslys vil slukke, og tænde for at bekræfte en NULSTILLING. Hvis problemet fortsætter, kontakt IQOS Support.

ES Para Reiniciar

Coloque el Holder en el cargador de bolsillo y mantenga pulsado el botón del cargador de bolsillo durante 10 segundos. Todas las luces de estado se apagaron y volverán a encenderse para confirmar el REINICIO. Si el problema persiste, contacte con Atención al Cliente.

PL Reset urządzenia

Umieść podgrzewacz w przenośnej ładowarce i naciśnij przycisk przenośnej ładowarki przez 10 sekund. Wszystkie diody zgasną, a następnie zaświecą się, aby potwierdzić wykonanie resetu urządzenia. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta IQOS.

PT Reiniciar/Fazer RESET

Coloque o Dispositivo no Carregador de Bolso e prima o botão do Carregador de Bolso durante 10 segundos, libertando-o de seguida. Todas as luzes de estado irão desligar e voltar a ligar para confirmar o RESET. Se o problema persistir, contacte o Serviço ao Cliente.

SE För att Återställa

Placera hållaren i fickladdaren och tryck på fickladdarens knapp i 10 sekunder. Alla statuslampor kommer att stängas AV, och slås PÅ för att bekräfta en ÅTERSTÄLLNING. Om problemet kvarstår, kontakta IQOS Support.



How to use your IQOS ILUMA i™

DA Sådan bruger du din IQOS ILUMA i™ ES Cómo usar tu IQOS ILUMA i™ PL Jak korzystać z IQOS ILUMA i™ PT Como usar o IQOS ILUMA i™ SE Hur man använder din IQOS ILUMA i™

1.

Turn On

DA Tænd

Tryk og hold Pocket Charger-knappen nede i 4 sekunder, og slip derefter; Statuslysene vil tænde.

ES Encender

Mantenga pulsado el botón del cargador de bolsillo durante 4 segundos y levante el dedo. Las luces de estado se encenderán poco a poco.

PL Uruchomienie urządzenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przenośnej ładowarki przez 4 sekundy, a następnie puść; Zaświecą się diody.

PT Ligar

Pressione o botão do Carregador de Bolso durante 4 segundos, libertando-o em seguida; As luzes de estado do Carregador de Bolso e as luzes de estado do Dispositivo acender-se-ão.

SE Sätt På

Tryck och håll in Fickladdareknappen i 4 sekunder, släpp sedan; Statuslamporna kommer att tändas.

2.

Charge

DA Opladning

Holderen vil automatisk oplade, når den placeres i Lommeopladeren. Før første brug, skal du fuldt oplade din IQOS ILUMA i™ med en kompatibel strømadapter, som per sikkerhedsadvarslar og instruktioner. (ca. 135 min).

ES Cargar

El Holder se cargará automáticamente cuando se inserte en el cargador de bolsillo. Antes de usarlo por primera vez, cargue completamente su IQOS ILUMA i™ con un adaptador de corriente compatible, según las Advertencias de Seguridad e Instrucciones. (aprox. 135 min).

PL Ładowanie urządzenia

Podgrzewacz naładuje się automatycznie po umieszczeniu w przenośnej ładowarce. Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj IQOS-a ILUMA i™ za pomocą kompatybilnego zasilacza, zgodnie z ostrzeżeniami i instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. (ok. 135 min).

PT Carregar

O dispositivo carregará automaticamente quando colocado no Carregador de Bolso. Antes da primeira utilização, carregue totalmente o seu IQOS ILUMA i™ com um Adaptador de Tomada compatível, conforme os Avisos de Segurança e Instruções. (aprox. 135 min).

SE Ladda

Hållaren kommer att laddas automatiskt när den placeras i Fickladdaren. Innan första användningen, ladda helt din IQOS ILUMA i™ med en kompatibel Strömadapter, enligt Säkerhetsvarningar och Instruktioner. (ungefär 135 min).

3.

Insert SMARTCORE STICK™

DA Indsæt SMARTCORE STICK™ Indsæt SMARTCORE STICK™ til linjen på filteret, indtil Holderen vibrerer.

ES Introducir el SMARTCORE STICK™

Introduzca el SMARTCORE STICK™ hasta la línea en el filtro hasta que el Holder vibre.

PL Włożenie wkładu tytoniowego SMARTCORE STICK™

Włóż wkład tytoniowy SMARTCORE STICK™ do linii na filtrze, aż podgrzewacz zacznie wibrować.

PT Introduzir o SMARTCORE STICK™

Introduza o SMARTCORE STICK™ até à linha impressa no filtro e até o dispositivo vibrar.

SE Infoga SMARTCORE STICK™

Infoga SMARTCORE STICK™ till linjen på filtret tills hållaren vibrerar.



4.

Autostart Heating

DA Autostart Opvarmning

Opvarmning starter automatisk, eller ved at swipe OP på Touch Screen. Touch Screen vil vise opvarmningsstatus.

ES Inicio automático

El calentamiento comienza automáticamente, o, deslizando el dedo hacia ARRIBA en la Pantalla Táctil. La Pantalla Táctil mostrará el estado de la experiencia.

PL Automatyczne uruchamianie

Podgrzewanie uruchamia się automatycznie lub po przesunięciu palcem w górę na ekranie dotykowym. Na ekranie dotykowym wyświetli się etap podgrzewania.

PT Aquecimento automático

O aquecimento começa automaticamente ou ao deslizar para CIMA no ecrã tátil. O ecrã tátil irá indicar o estado do aquecimento.

SE Autostart Uppvärmning

Uppvärmningen startar automatiskt, eller genom att svepa UPP på Touch Screen. Touch Screen kommer att visa uppvärmningsstatus.



5.

Begin Use

DA Start Brug

Start med at bruge efter 2. vibration.

ES Empieza a usarlo

Comienza a usarlo después de la 2da vibración.

PL Rozpoczęcie użytkowania

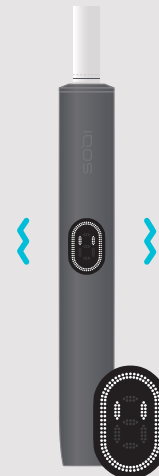
Zaczynij używać po 2 wibracjach.

PT Começar a utilizar

Comece a utilizar após a 2ª vibração.

SE Börja Använda

Börja använda efter 2:a vibrationen.



6.

Experience Countdown

DA Oplevelses Nedtælling

Lysguide omkring Touch Screen indikerer den resterende tid af oplevelsen.

ES Cuenta atrás

La guía de luz alrededor de la Pantalla Táctil indica el tiempo restante de la experiencia.

PL Pozostały czas podgrzewania

Diody wokół ekranu dotykowego wskazują pozostały czas użytkowania.

PT Contagem decrescente da duração da experiência de utilização

O indicador de luz à volta do ecrã tátil indica o tempo de utilização restante.

SE Upplevelses Nedräkning

Ljsguiden runt Touch Screen indikerar återstående tid av upplevelsen.



7.

Nearly Complete

DA Næsten Færdig

For at signalere de sidste 30 sekunder eller de sidste 2 pust, vil Holder vibrere.

ES A punta de terminarse

Para indicar los últimos 30 segundos o las últimas 2 caladas, el Holder vibrará.

PL Koniec podgrzewania

Aby zasignalizować ostatnie 30 sekund lub ostatnie 2 zaciągnięcia, podgrzewacz zawibruje.

PT Quase no fim

O dispositivo vibra para assinalar os últimos 30 segundos ou as últimas 2 aspirações.

SE Nästan Klar

För att signalera de sista 30 sekunderna eller de sista 2 puffarna kommer Holder att vibrera.



8.

Remove SMARTCORE STICK™

DA Fjern SMARTCORE STICK™ Fjern brugt SMARTCORE STICK™ og bortskaf i henhold til sikkerhedsadvarslar og instruktioner.

ES Extraer el SMARTCORE STICK™

Retire el SMARTCORE STICK™ usado y deséchelo de acuerdo con las Advertencias de Seguridad e Instrucciones.

PL Usunięcie wkładu tytoniowego SMARTCORE STICK™

Usuń zużyty wkład tytoniowy SMARTCORE STICK™ i zutylizuj zgodnie z ostrzeżeniami i instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

PT Remover o SMARTCORE STICK™

Remova o SMARTCORE STICK™ usado e elimine-o em conformidade com os Avisos de Segurança e Instruções.

SE Ta bort SMARTCORE STICK™

Ta bort använd SMARTCORE STICK™ och kassera enligt säkerhetsvarningar och instruktioner.

